

Le francoprovençal Tome premier

Gaston Tuillon

PRÉFACE

Gaston Tuillon, professeur de dialectologie à l'Université de Grenoble, est l'un des plus grands spécialistes du francoprovençal, avec les Gardette, les Duraffour, les Schüle... qui, après les découvertes de Ascoli, ont étudié de façon systématique cette langue aux caractères fort singuliers.

Il est également un ami du Val d'Aoste depuis très longtemps collaborateur assidu et infatigable du Bureau Régional pour l'Ethnologie et la Linguistique et du Centre d'Études Francoprovençales "René Willien", il a été l'un des pères fondateurs de *l'Atlas des Patois Valdôtains* avec Ernest Schüle et Corrado Grassi, membre du Comité scientifique du Centre de Saint-Nicolas pendant de nombreuses années, et actuellement membre du Comité scientifique pour une Enquête toponymique en Vallée d'Aoste.

Gaston Tuillon a un jour décidé de vider sa tête de tout ce qu'il savait sur le francoprovençal et, ses connaissances en la matière étant vraiment immenses, le résultat est cet ouvrage qui, en vertu de son caractère exhaustif et de ses argumentations ponctuelles et détaillées, est sans précédent.

La première partie du volume, qui traite de questions d'ordre général telles que la définition et la délimitation géographique, est suivie de l'analyse d'une longue série de phénomènes linguistiques relatifs aux différentes régions formant ce domaine, caractérisé par une hétérogénéité parfois accentuée, malgré le fil conducteur qui en ramène les nombreux parlers à une matrice commune. Sa longue fréquentation de la Vallée d'Aoste a permis à l'auteur d'en connaître la grande variété des patois et d'en saisir les traits spécifiques jusqu'aux moindres nuances. Notre région représente d'ailleurs un terrain idéal pour tout chercheur



désireux de creuser davantage dans les plis du francoprovençal. En effet, en 1978, Gaston Tuaillon écrivait : « Or, la Vallée d'Aoste constitue la seule grande région du domaine francoprovençal dont le dialecte pourra survivre longtemps encore, malgré la rage de détruire le passé qui a accompagné la modernisation galopante du XX^e siècle ».

À plus forte raison, l'auteur a souhaité publier les résultats de son imposant travail en Vallée d'Aoste et l'Assessorat de l'Éducation et de la Culture a accepté de bon gré cette proposition, en prenant en charge sa réalisation, conscient de saisir une occasion unique il semble difficile que l'on puisse trouver encore à l'avenir une recherche si bien développée et complète sur le francoprovençal.

Un deuxième volume complètera les sujets traités dans le premier nous l'attendons avec le plus vif intérêt.

Laurent Viérin

ASSESEUR À L'ÉDUCATION ET À LA CULTURE